

slobodna, jutarnji, net.hr

GLASNE PTICE

**PODIVLJALI
PAUNOVI
ZAVLADALI
SPLITOM: 'Noćima
ne spavamo.
Njihovo je
kriještanje
neizdrživo, a
uništavaju nam i
aute...'**



index.hr

**Na zgradu
Hrvatskog sabora
postavlja se mreža
protiv ptica**

Predstava Antičke kazališne radionice

ARISTOFANOVE PTICE IZ KUKUMAGLAJGRADA

Citadela (dvorište studentskog
restorana), petak, 2. lipnja 2017.
u 21 sat. Ulaz slobodan

Radi se o utopijskoj bajci grčkog komediografa Aristofana (5. st. pr. Kr.) o ljudima, pticama i bogovima.

Dvama starcima iz Atene, Pisteteru i Euelpidu (Vjeranu i Nadanu u našem prijevodu) dojadio je život u gradu punom sudovanja, politike i svađa pa odluče naći bolje mjesto za život. Potraže Tereja, kralja koji se pretvorio u pticu pupavca, ne bi li im on dao kakav prijedlog, budući da je obletio čitav svijet. Njegovi im se prijedlozi nisu sviđali, no sine im pomisao da bi ptice mogle osnovati svoj grad. Ideja oduševi Tereja te sazove ptice na sastanak. Ali ptice navale na starce jer ih drže neprijateljima koji ih love i zatvaraju u krletke ili pripremaju za jelo. Terej ih ipak uspije razuvjeriti, a Vjeran im objasni da će im bogovi morati predati vlast zato što će ptičji grad kontrolirati dim sa žrtvenih oltara i naplaćivat će bogovima carinu za nj.

Ptice odmah krenu na posao i novi je grad uskoro gotov. Ubrzo se to pročuje i sa zemlje navale mnogi nezvani gosti željni lake zarade na novom tržištu, poput siromašna književnika, vidovnjakinje, geometra, prodavača zakona ili vladina povjerenika. Što milom što silom Nadan ih sve otpravi otkud su i došli. Isto se dogodilo i božanskoj glasnici Iridi koja je zalutala u ptičji zračni prostor. Potom s neba dolazi i Prometej s vijestima kako je gore uzbuna jer više nema žrtava i kako se poslanstvo bogova sprema na pregovore s pticama.

Poslanstvo u sastavu Posejdon, Heraklo i barbarski bog Tribal uskoro stiže i nakon kratkih pregovora predaju vlast te na koncu slijedi zajednička gozba.

Treba spomenuti dvije glavne razlike između antičkog i modernoga kazališnog komada. Na prvom mjestu to je govor koji nije prozni već ritmiziran. No u kongenijalnom prijevodu Mladena Škiljana taj je govor pun šarma, iako možda mlađem naraštaju pomalo arhaičan. Na drugom mjestu jest obvezna nazočnost zбора, no Aristofan ga je znao tako dobro uklopiti u priču da ni modernom gledatelju neće izgledati neobično.

Uloge:

Zvonimir **Novaković**: Vjeran
Ante **Jurić**: Nadan
Teuta **Lučić**: tukan, Pupavčev sluga
Matej **Mitrović**: pupavac (Terej) / Prometej
Tomislava **Viljac**: slavujčica (Prokna)
Josipa **Bašić**: pijetao, korifej
Marina **Šako**: gnjurac
Nela **Novak**: češljugar
Milenko **Lončar**: drugi pupavac
Lovro **Lulić**: fazan / pjesnik
Marijana **Perić**: divlja patka / vidovnjakinja
Lucija **Kolar**: jarebica / geometar
Matea **Harambašić**: nesit / povjerenik
Marta **Čargo**: plamenac / prodavač zakona
Jelena **Kapetanović**: vodomar / glasnik
Matija **Plaskur**: sova / stražar
Stella **Frančišković**: jastreb / Irida
Ana **Soldo**: drugi gnjurac, poslanik
Josip **Gjergja**: papagaj / Posejdon
Ante **Grković**: Heraklo
Daniel **Nečas Hraste**: Tribal

Glazbeni suradnik: Matej Mitrović
Šaptač: Milenko Lončar
Snimateljica: Monika Berić
Fotograf: Vilma Kotlar
Maske, kostimi, prilagodba teksta i režija:
Milenko Lončar

Potpomogli:

Odjel za klasičnu filologiju
Sveučilište u Zadru
Kazalište lutaka Zadar
Stanislav Krajnović
Sanja Božović